

西貢區各界慶祝香港回歸祖國 20 周年籌備委員會

Sai Kung Sectors on Celebration Events for 15th Anniversary of The Establishment of the HKSAR Organizing Committee

通訊地址：將軍澳寶康路 109 號將軍澳運動場 G57 室 電話：27041823

傳真：27919287

西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十周年 「西貢 TEEN·闖西壩」競技·才藝·音樂匯

為了能更靈活有效地運用西貢區議會的撥款，本會現欲申請由一些已審批的支出項目中，進行調撥以配合活動的需要，調撥後的活動總批撥金額將維持不變為 HK\$700,000。因為當天活動需要大量工作人員，所以由原來 100 人增加至 180 人，有關的申請詳情如下：敬希批准，以便活動能順利推展。謝謝！

申請減少撥款的項目：

項目名稱	原來獲批撥金額 (元)	原來獲批單價及數量(元)	現報價後/實際所需的金額 (元)	現報價後/實際單價及數量(元)	可減撥金額 (元)
各款橫額	6,000	20 張 x300 元	4,800	10 張 x280 元 +10 張 x200 元	1,200
音樂會音響(包括租用樂隊樂器及擴音器), 咪連咪架, 譜架	50,000	全活動	12,000	全活動	38,000
競技場廣播用音響	18,000	全活動	4,500	2 套	13,500
場地及舞台燈光	35,000	全活動	12,500	全活動	22,500
發電機租賃	15,000	全活動	4,500	全活動	10,500
場地搬運服務	10,000	全活動	5,000	全活動	5,000
非專業表演項目	45,000	全活動	35,000	全活動	10,000
水上競技物資及救生服務包括(水上單車, 獨木舟, 舢舨, 相關器具, 救生衣, 救生服務)	20,000		0		20,000
水上競技賽道制作	8,000		0		8,000
海線導賞員	10,000		0		10,000
BON BON 打氣棒	2,000		0		2,000
租用流動廁所	15,000	5 個 x3,000 元	10,000	10 個 x1,000 元	5,000
租用滅火筒	1,000	5 個 x200 元	750	1 組	250
水陸物資搬運輸費	8,000	全活動	0	全活動	8,000
保險	10,000	全活動	2,125	全活動	7,875

西貢區各界慶祝香港回歸祖國 20 周年籌備委員會

Sai Kung Sectors on Celebration Events for 15th Anniversary of The Establishment of the HKSAR Organizing Committee

通訊地址：將軍澳寶康路 109 號將軍澳運動場 G57 室 電話：27041823 傳真：27919287

申請修改項目名稱：

項目名稱	原來獲批撥金額(元)	原來獲批單價及數量(元)	修改項目名稱	修改單價及數量(元)	可減撥金額(元)
餐盒(連工作人員, 嘉賓, 競技成員, 表演者)	28,000	1400 盒 x 20 元	便餐	380 個 x 73 元 = 27,740 元	260
申請減少撥款的項目+申請修改項目名稱				合共：	162,085

申請增加撥款的項目：

項目名稱	原來獲批撥金額(元)	原來獲批單價及數量(元)	調撥後的金額(元)	現報價後/實際單價及數量(元)	增撥金額(元)
場地指示牌	2,000	10 個 x 200 元	3,000	10 個 x 300 元	1,000
音樂會舞台及背幕(連測師費)	30,000	1	39,500	1	9,500
帳篷	6,000	30 個 x 200 元	8,400	30 個 x 280 元	2,400
司儀	5,000	1	6,000	1	1,000
攝錄服務包括現場及網上直播連大屏幕	30,000	全活動	44,000	全活動	14,000
專業表演項目	90,000	全活動	185,000	全活動	95,000
獎座	4,800	24 個 x 200 元	12,480	全活動	7,680
陸上競技物資	10,000	全活動	15,000	全活動	5,000
座墊	5,000	500 張 x 10 元	16,320	800 張 x 20.4 元	11,320
音樂版權費	1,000	全活動	7,000	全活動	6,000
牌照費	2,000	全活動	5,785	全活動	3,785
租對講機	1,500	30 隻 x 50 元	2,400	30 隻 x 80 元	900

申請新增項目：

項目名稱	原來獲批撥金額(元)	原來獲批單價及數量(元)	調撥後的金額(元)	現報價後/實際單價及數量(元)	增撥金額(元)
攝影	沒有	沒有	4,500	4,500	4,500
申請增加撥款的項目 + 申請新增項目				合共：	162,085

此致
西貢區議會秘書處

二零一七年十月二十六日



西貢區各界慶祝香港回歸
祖國二十周年籌備委員會
主席 麥顯坤
(秘書 古彩雲代)



預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
5a. 橫額	10	280	2,800	2,800	是 2,800	附錄 III 17(5)
5b. 橫額	10	200	2,000	2,000	是 2,000	附錄 III 17(5)
6. 場地指示牌	10	300	3,000	3,000	無此項 3,000	—
8. 音樂會舞台及背景	全活動	39,500	39,500	39,500	是 39,500	附錄 III 15a
11. 音樂會音響	全活動	12,000	12,000	12,000	是 12,000	附錄 III 3b
12. 競技場音響	2	2,250	4,500	4,500	是 4,500	附錄 III 3b
13. 場地及舞台燈光	全活動	12,500	12,500	12,500	是 12,500	附錄 III 4b
14. 帳篷	30	280	8,400	8,400	是 8,400	附錄 III 6b
17. 司儀	全活動	6,000	6,000	6,000	是 6,000	附錄 III 14(2)
18. 攝錄、直播連大屏幕	全活動	44,000	44,000	44,000	是 44,000	附錄 III 20
19. 發電機租賃	全活動	4,500	4,500	4,500	無此項 4,500	—
20. 場地搬運	全活動	5,000	5,000	5,000	是 5,000	附錄 III 8(1)
21. 專業表演項目	全活動	185,000	185,000	185,000	是 185,000	附錄 III 14(2)
22. 非專業表演項目	全活動	35,000	35,000	35,000	是 35,000	附錄 III 14(2)
27. 獎座	全活動	12,480	12,480	12,480	是 12,480	附錄 III 10(5)
30. 陸上競技物資	全活動	15,000	15,000	15,000	是 15,000	附錄 III 12
31. 座墊	800	20.4	16,320	16,320	無此項 16,320	—
34. 租用流動廁所	10	1,000	10,000	10,000	無此項 10,000	—
37. 便餐	380	73	27,740	27,740	是 27,740	附錄 III 9(1-3)
39. 租對講機	30	80	2,400	2,400	無此項 2,400	—
40. 租用滅火筒	全活動	750	750	750	無此項 750	—
44. 音樂版權費	全活動	7,000	7,000	7,000	是 7,000	附錄 III 22
45. 牌照費	全活動	5,785	5,785	5,785	是 5,785	附錄 III 22

預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
48. 公眾責任保險	全活動	2,125	2,125	2,125	是 2,125	附錄 III 16b
攝影(新增項目)	全活動	4,500	4,500	4,500	是 4,500	附錄 III 20
預算支出總額(元)			468,300			
申請區議會撥款的款額(元)				468,300		

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	431,330
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	36,970
總額(元) (III) = (I) + (II)	468,300

西貢區公民教育促進委員會

Sai Kung District Civic Education Promotion Committee

通訊處：將軍澳坑口培成路38號西貢將軍澳政府綜合大樓六樓轉交
Address.: 6/F., SKTKO Government Complex, 38 Pui Shing Road, Hang Hau, TKO.
電話/Tel: 3740 5323 傳真/Fax: 3525 1845

檔號：() in HAD SK DMR 11/40/60/15/(2017-2018)/8
電話：3740 5323
傳真：3525 1845

西貢區議會財務及行政委員會主席
溫悅昌先生，BBS，MH，JP

溫主席：

西貢區公民教育故事創作及演講比賽暨頒獎典禮 申請編號：40/17-18(CA)

有關已申請的開支項目「評判津貼」，現通知西貢區議會財務及行政委員會，本會將有以下更改：

項目	數量	單位成本	申請款額
評判津貼	3位	500/2小時	1,500

如有任何查詢，請致電 3740 5323 與林小姐聯絡。

西貢區公民教育促進委員會

主席 文嘉燕
(黃韶光 代行)



二零一七年十月十七日



預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
8. 評判津貼	3	500/2 小時	1,500	1,500	是 1,500	附錄 III 11d
預算支出總額(元)			1,500			
申請區議會撥款的款額(元)				1,500		

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	1,500
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	1,500



西貢將軍澳婦女會有限公司

SAI KUNG AND TSEUNG KWAN O WOMEN'S ASSOCIATION LIMITED
(慈善機構及信託團體)

地址：新界西貢翠塘花園第11座地下
電話：2792 4980 傳真：2792 4992
E-mail: skwal@netvigator.com

將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下
電話：2701 8986 傳真：2701 8969
E-mail: sktkowal@gmail.com

申請編號: 9/17-18 (A&C)

敬啟者：

更改申請撥款開支及調撥

本會於7月份向西貢區議會遞交並已獲通過之「社區參與計劃西貢區區議會撥款申請表」，活動名稱為「2017/2018 西貢區音樂及文化藝術節-舞台劇」活動 (申請編號: 9/17-18 (A&C))，活動將定於2017年11月18及19日(星期六及日)舉行。

經過報價及製作宣傳品後，製作宣傳物品項目已獲批核之開支預算方面較預期中有少許差別，為了能夠更能靈活調撥資源，因此本會現申請開支調撥修改，而撥款總額不變，不便之處敬請見諒，詳情如下：

開支項目	原定撥款金額	原定數量	修訂後數量	修訂後單位成本	更新後撥款金額
2. 設計及印製宣傳橫額	4,000	20	不變	約 259	5,170(+1,170)
3. 設計及印製宣傳海報 A2	3,000	1,500	不變	2.2	3,300(+300)
4. 設計及印製攝影背景幕	4,600	1	不變	3,100	3,100(-1,500)
5. 設計及印製場刊	1,800	1,000	不變	2	2,000 (+200)
6. 設計及印製入場券	1,800	1,000	不變	2	2,000 (+200)
15. 中央行政費	13,150	/	/	/	12,780 (-370)
總額:		28,350		總額:	28,350(不變)

現特函通知貴會有關事宜，敬希代為處理及予以批准，謝謝！如有任何查詢，請致電 27018986 與本人聯絡。

此致
西貢區議會



西貢將軍澳婦女會有限公司
總幹事：胡雪蓮
2017年10月19日

預算開支項目 ¹ (請詳細列明)	數量 (i)	單位成本 (元) (ii)	預算支出 (元) (iii)=(i)x(ii)	申請款額 (元)	只供本處填寫	
					建議審批款額 (元)	備註
2. 橫額	20	約 259	5,170	5,170	是 5,170	附錄 III 17(5)
3. A2 海報	1500	2.2	3,300	3,300	是 3,300	附錄 III 17(5)
4. 攝影背景幕	1	3,100	3,100	3,100	是 3,100	附錄 III 5
5. 場刊	1000	2	2,000	2,000	是 2,000	附錄 III 17(5)
6. 入場券	1000	2	2,000	2,000	是 2,000	附錄 III 17(5)
15. 中央行政費	—	12,780	12,780	12,780	是 12,780	附錄 III 18b
預算支出總額(元)			28,350			
申請區議會撥款的款額(元)				28,350		

只供本處填寫

建議獲准支出項目總額(元) (I)	28,350
撥款準則中無此項的項目總額(元) (II)	0
總額(元) (III) = (I) + (II)	28,350